



L C I E

TEST REPORT N°: LGY-13JA130LTHS

TEST REPORT

To:	ZHONGSHAN LIANGYI LIGHTING CO., LTD.	To:	-
Attn:	Joe	Attn:	-
Address:	BeiHai Industrial Zone, GuZhen Town, ZhongShan, GuangDong, P.R. China	Address:	-
Fax:	0760-22310221	Fax:	-
E-mail:	lykf1@el-lighting.com.cn	E-mail:	-

This document includes: 22 pages / annex1: instruction sheet and packing information

Factory name:	Same as applicant	Offer:	LGY-13JA24-01LTHS-A2
Location:	Same as applicant	Sample No:	HK130318/007, HK130304/022 to 024, HK130102/003
SEE PICTURE ON PAGE 6 AND 7	Start date:		January 3, 2013
	Finish date:		March 25, 2013
	Standards used: (Date):		EN 60598-1: 2008 + A11: 2009; EN 60598-2-1:1989; EN 62493 : 2010
	Sections examined:		All sections
	Re-testing:		Sections 0, 3, 4 and 12
E27 FIXED SUSPENDING LAMP MODEL: P612A, P612B		Remark / Note:	See pages 2 to 4

The results given in this report are related to the tested specimen of the described electrical apparatus.

CONCLUSION: The samples comply with the requirements of the examined standards after modification.

Test done by,	Approved by,	BUREAU VERITAS HONG KONG LIMITED
		LCIE
Engineer: Paul MOK	Technical Officer: Wai-Yung CHEUNG	
Date: March 25, 2013	Date: March 25, 2013	

This report is governed by, and incorporates by reference, the Conditions of Testing as posted at the date of issuance of this report at <http://www.mtl-acts.com> and is intended for your exclusive use. Any copying or replication of this report to or for any other person or entity, or use of our name or trademark, is permitted only with our prior written permission. This report sets forth our findings solely with respect to the test samples identified herein. The results set forth in this report are not indicative or representative of the quality or characteristics of the lot from which a test sample was taken or any similar or identical product unless specifically and expressly noted. Our report includes all of the tests requested by you and the results thereof based upon the information that you provided to us. You have 60 days from date of issuance of this report to notify us of any material error or omission caused by our negligence, provided, however, that such notice shall be in writing and shall specifically address the issue you wish to raise. A failure to raise such issue within the prescribed time shall constitute your unqualified acceptance of the completeness of this report, the tests conducted and the correctness of the report contents.



TEST REPORT N° LGY-13JA130LTHS

EXAMINED SECTIONS

The tests have been performed on a range of products: models P612A, P612B

The models are similar in constructions except the following differences:

Model	Location of the terminal block	Metal rope
P612A	On the mounting bracket	Absent
P612B	On the ceiling base	Present

Due to the similar constructions, the following tests are performed:

All Sections for the model P612A.

Sections 0 to 8, 11 and 10.2 for the model P612B.

All samples listed (models P612A, P612B) are covered by the conclusion on page 1.

HISTORICAL OF REMARK-NOTE

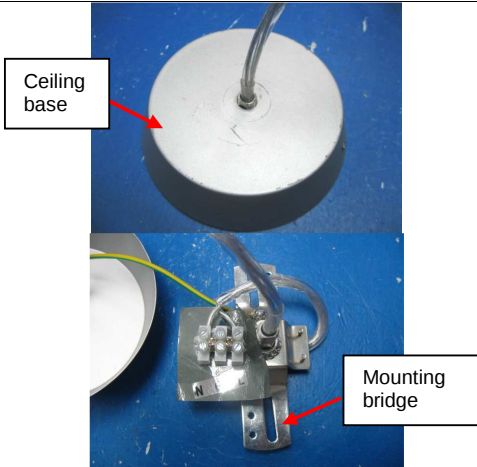
R1	-	Component certificates	Picture of the problem
Description of the problem (Remark 1):			None
For the E27 lampholder (Jia Zhan, type: E27-L), sample shall be provided for checking.			
For the following component, the certificate was not valid after 2012-12-30: - Supply cord (Unirise, type: 03VVH2-F)			
Modification result: Pass			Picture of modification
The E27 lampholder (Jia Zhan, type: E27-L) was received and checked.			None
The certificate of the supply cord (Unirise, type: 03VVH2-F) was received and checked.			

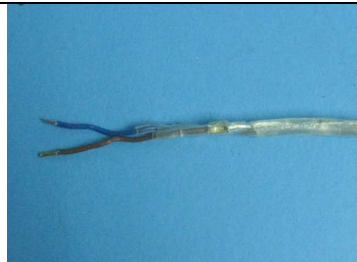
R2	Section 3	Markings	Picture of the problem
Description of the problem (Remark 2):			None
For all models, the instruction sheet and rating label shall be provided for checking.			
Modification result: Pass			Picture of modification
The instruction sheet and rating label were received.			None



L C I E

TEST REPORT N° LGY-13JA130LTHS

R3	Clause 4.14.1	Suspensions and means of adjustment	Picture of the problem
Description of the problem (Remark 3): For model P612A, the ceiling base can be rotated over 360° during 2,5Nm torque force applied on ceiling base after the mounting bridge was fixed on the ceiling.			
Modification result: Pass Metal plate was welded on the ceiling base so that the retest sample complied with 2,5Nm torque force applied on ceiling base after installation on the ceiling.			
			Picture of modification
			

R4	Section 12	Thermal test (normal operation)	Picture of the problem						
Description of the problem (Remark 4): For model P612A, the following part exceed the temperature limit during normal operation:			None						
<table><tr><td>Part</td><td>Measured temperature (°C)</td><td>Limit(°C)</td></tr><tr><td>Lampholder wiring (lead wire end wrapped by heat shrinkage tube)</td><td>149</td><td>120</td></tr></table>				Part	Measured temperature (°C)	Limit(°C)	Lampholder wiring (lead wire end wrapped by heat shrinkage tube)	149	120
Part	Measured temperature (°C)	Limit(°C)							
Lampholder wiring (lead wire end wrapped by heat shrinkage tube)	149	120							
Modification result: Pass Double insulated FEP wire was used inside the lampholder so that the limit is 180°C instead of 120°C.									
			Picture of modification						
									



L C I E

TEST REPORT N°: LGY-13JA130LTHS

R5	Section 4	Lampholder torque	Picture of the problem
Description of the problem (Remark 5): For model P612B, the connection between the E27 lampholder and the metal tube can be loosened by less than 2,0Nm applied on the lampholder			
Modification result: Pass			Picture of modification
On the retest sample, the connection between the cord anchorage and the metal tube of the retest sample complied with 2,0Nm lampholder torque test.			None

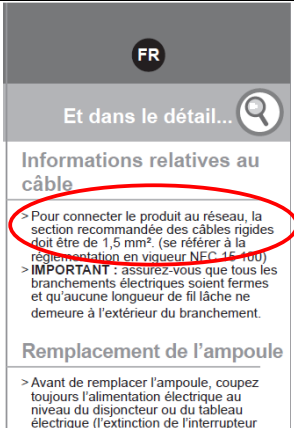
N1	Section 3	Instruction manual	Picture of the problem
Description of the problem (Note 1): On page 2 of the instruction manual for model P612A (see fig.1), the sentence "Pour connecter le produit..... vigueur NFC 15 100" should be replaced with the statement as below: "Les luminaires doivent être reliés à l'alimentation électrique conformément aux normes nationales d'installation des pays dans lesquels ils sont installés (norme NF C 15-100)."			

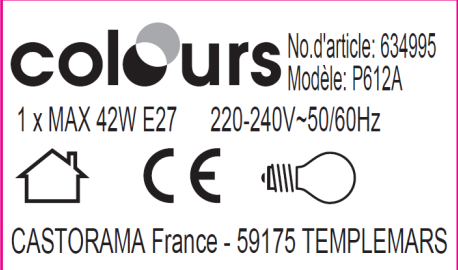
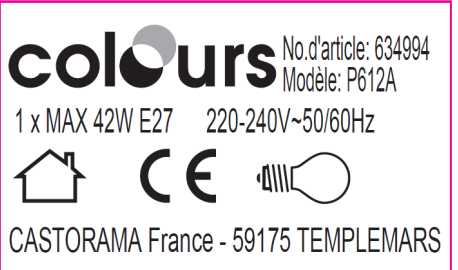
fig.1

HISTORICAL OF SAMPLE RECEIVED

LABORATORY	RECORDED N°	DETAIL OF THE SAMPLE	SPECIAL REMARKS
HK	HK130318/007	Modified	N1
HK	HK130304/022 to 024	Modified	R1, N1, R5
HK	HK130102/003	Original	R1 to R5

COPY OF RATING PLATE:

Rating label (inside ceiling base)

Model P612A	
	



L C I E

TEST REPORT N°: LGY-13JA130LTHS

colours No.d'article: 579447 Modèle: P612A 1 x MAX 42W E27 220-240V~50/60Hz    CASTORAMA France - 59175 TEMPLEMARS	colours No.d'article: 487832 Modèle: P612A 1 x MAX 42W E27 220-240V~50/60Hz    CASTORAMA France - 59175 TEMPLEMARS
colours No.d'article: 487833 Modèle: P612A 1 x MAX 42W E27 220-240V~50/60Hz    CASTORAMA France - 59175 TEMPLEMARS	colours No.d'article: 487835 Modèle: P612A 1 x MAX 42W E27 220-240V~50/60Hz    CASTORAMA France - 59175 TEMPLEMARS
Model P612B	
   Model No: P612B AC 220-240V 50/60Hz E27 ECO 1 x MAX.42W 	

Relamping label (inside lampshade)

Model P612A	Model P612B
MAX 42W E27 220-240V~50/60Hz 	 E27 ECO MAX.42W

Only markings in French and English present on the sample tested were checked and validated during this examination.

The text required by the standard should be translated into the official language of the country where the appliance will be sold.



L C I E

TEST REPORT N° LGY-13JA130LTHS

PICTURES OF THE SAMPLE TESTED:

Model P612A (634995)	Model P612A (634994)
	
Model P612A (579447)	Model P612A (487832)
	
Model P612A (487833)	Model P612A (487835)
	



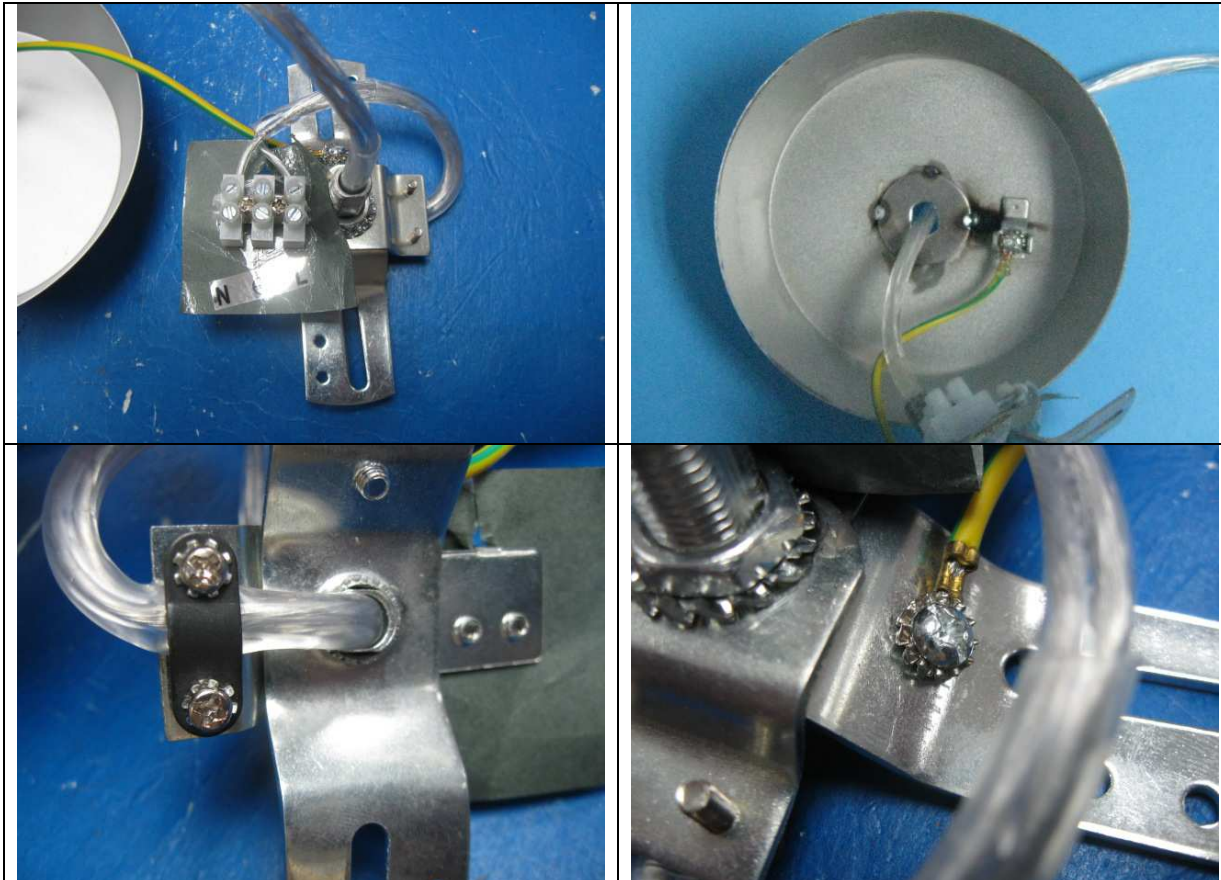
L C I E

TEST REPORT N°: LGY-13JA130LTHS

Model P612B



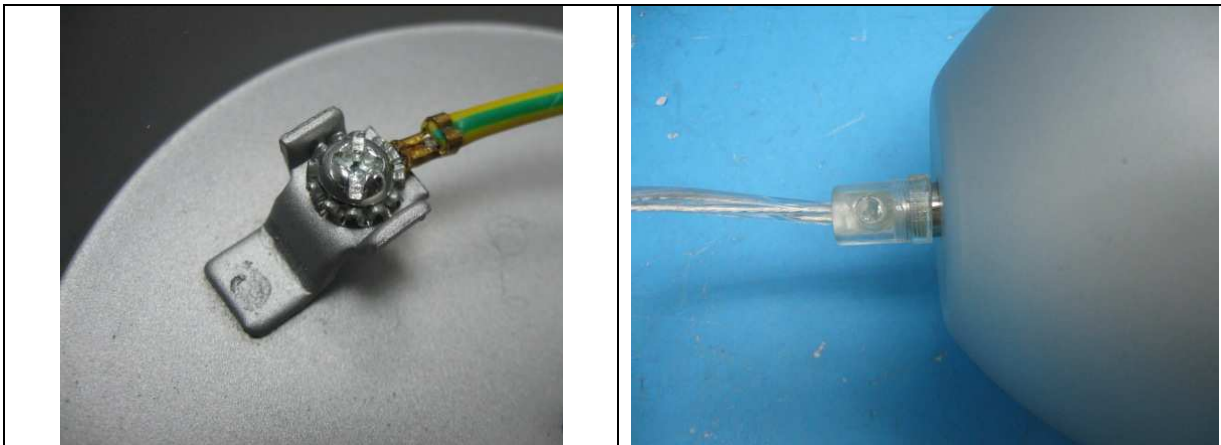
Construction for Model P612A





L C I E

TEST REPORT N° LGY-13JA130LTHS



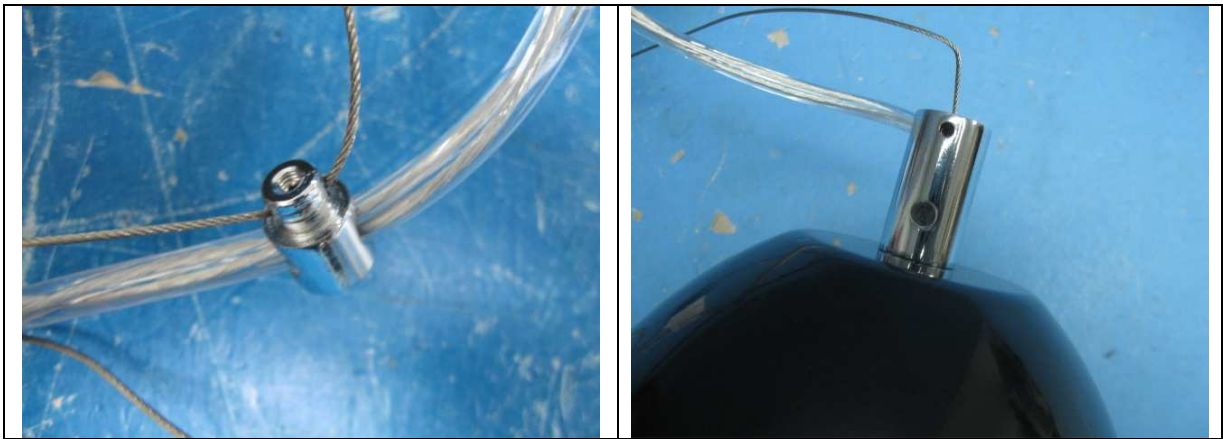
Construction for model P612B



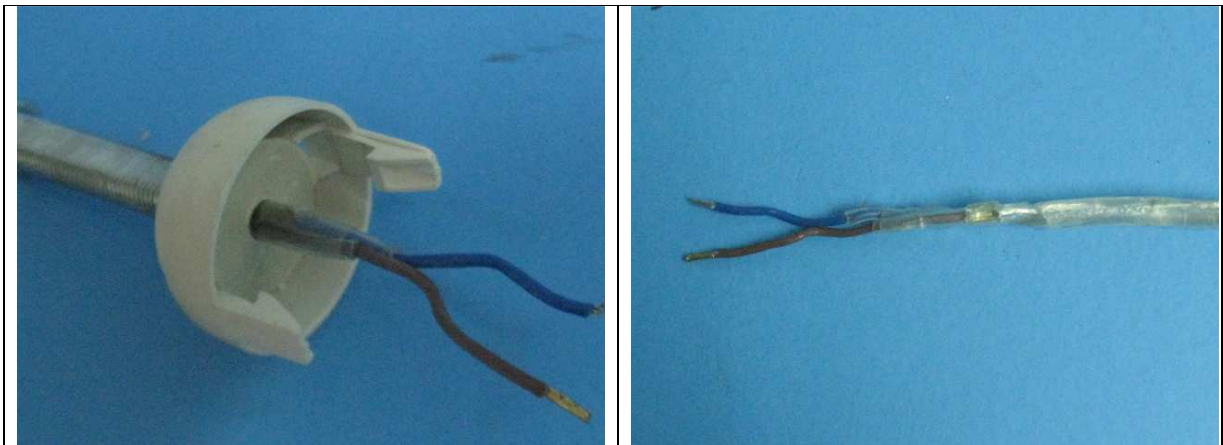


L C I E

TEST REPORT N° LGY-13JA130LTHS



Construction for all models





L C I E

TEST REPORT N° LGY-13JA130LTHS

DESCRIPTION	
Trademark:	colours OR 
Type of appliance:	Fixed luminaire
Type / model:	P612A, P612B
Color of enclosure:	See pictures on page 5
Rated Voltage (V):	220 – 240V
Nature of supply:	a.c.
Rated power (W)	1 x MAX. 42W
Class of protection against electrical shock:	Class I
Degree of protection against moisture:	IP20
CE marking:	Present
F marking:	Suitable for direct mounting on normally flammable surfaces
Type of switch:	NA
Type of fixation (X, Y, M, Z):	NA
Marking on knobs:	NA
Supply connection:	Terminal block for fixed wiring connection
Other information about appliance:	Type of lampholder: E27; Type of light source: Eco-halogen bulb;
Accessory provided with the luminaire:	Instruction sheet

Possible test case verdicts:	
- Test object does meet the requirement	P (Pass)
- Test case does not apply to the test object	NA (Not applicable)
- Test object does not meet the requirement	F (Fail)
- Test object does not demand	ND (Not Demanded)
General remarks:	
“(See remark #)” refers to a remark appended to the report.	
Throughout this report a comma is used as the decimal separator.	
The test results presented in this report relate only to the object tested.	



TEST REPORT N° LGY-13JA130LTHS

EN 60598-1 and EN 60598-2-1

Section	Requirement Test	Result – Value – Remark	Verdict
---------	------------------	-------------------------	---------

	COMPONENTS OF LUMINAIRES		P
	Components comply with the requirements of the relevant standards (see pages 17 and 18/22)		P
2	CLASSIFICATION		P
	. Compliance of the classification		P
3	MARKING		P
	. Marking on the luminaires		P
	. Other requirements		P
4	CONSTRUCTION		P
4.2	- Replaceable components		P
4.3	- Wire ways		P
4.4	- Lamp holders		P
4.5	- Starter holders		NA
4.6	- Terminal blocks		NA
4.7	- Terminals and supply connections		P
4.8	- Switch		NA
4.9	- Insulating linings and sleeves		P
4.10	- Double and reinforced insulation		NA
4.11	- Electrical connections and current-carrying parts		P
4.12	- Screws and connections (mechanical), glands		P
4.13	- Mechanical strength		P
4.14	- Suspensions and adjusting devices		P
4.15	- Flammable materials		NA
4.16	- Luminaires for mounting on normally flammable surfaces		P
4.17	- Drain holes		NA
4.18	- Resistance to corrosion		NA
4.19	- Ignitors		NA
4.20	- Rough service luminaires		NA
	- Vibrations requirements		NA
4.21	- Protective shield (tungsten halogen lamps)		NA
4.22	- Attachments to lamps		NA
4.23	- Semi- luminaires		NA
4.24	- UV radiation		NA
4.25	- Mechanical hazard		P
4.26	- Short-circuit protection		NA
4.27	- Terminal blocks with integrated screwless earthing contact		NA



TEST REPORT N° LGY-13JA130LTHS

EN 60598-1 and EN 60598-2-1

Section	Requirement Test	Result – Value – Remark	Verdict
11	CREEPAGE DISTANCES AND CLEARANCES		P
	Minimum distances (mm)		P
	Basic insulation 2,5 - 1,5		P
	Supplementary insulation 2,5 - 1,5		P
	Reinforced insulation 5,0 - 3,0		P
7	PROVISION FOR EARTHING		P
	. Earthing connections of low resistance		P
	- Test: >10A, <12V – Result: R<0,5Ω		P
	. Other requirements		P
14	SCREW TERMINALS		P
	. Compliance with the requirements of relevant standards	Terminal block	P
	. Compliance with the requirements of this section		NA
15	SCREWLESS TERMINALS AND ELECTRICAL CONNECTIONS		P
	. Compliance with the requirements of relevant standards	Lampholder	P
	. Compliance with the requirements of this section		NA
5	EXTERNAL AND INTERNAL WIRING		P
5.2	. Supply connection and other external wiring		P
5.3	. Internal wiring		P
8	PROTECTION AGAINST ELECTRIC SHOCK		P
	. Live parts not accessible		P
	. Other requirements		P
12	ENDURANCE TEST AND THERMAL TEST		P
12.3	- Endurance test		P
	. ta = 35°C [X] - ta = 25°C []		P
	. U = 1,05 U to Pn [X] - P = 1,05 Pn [] - U = 1,1 Un []		P
	. 10 cycles [X] - 7 cycles []		P
	. Results		P
12.4	- Thermal test (normal operation)		P
	. ta = 25°C		P
	. P = 1,05 Pn [X] - U = 1,0 Un puis 1,06 Un [] - U = 1,06 Un []		P
	. Results (below)		P



TEST REPORT N° LGY-13JA130LTHS

EN 60598-1 and EN 60598-2-1

Section	Requirement Test	Result – Value – Remark	Verdict
---------	------------------	-------------------------	---------

PARTS	NA	Maximum temperature specified (°C+5°C)	Maximum temperature measured (°C)
. Lamps caps		210	179
. Ballast winding:	X		
- tw 130	X		
- tw	X		
. Transformer winding:	X		
- Class H	X		
- Class	X		
. Case:	X		
- Of capacitor	X		
- Of starting device	X		
- Of ballast	X		
- Of convertor	X		
-	X		
. Insulation of wiring not stressed (mechanical stress):			
- PVC (external)	X		
- PVC (internal)		90	76
- PVC with sleeve			
- Heat shrinkage tube [X] - glassfibre []		120	86
- FEP [X]		180	149
- PTFE []	X		
. Insulation of wiring stressed (mechanical stress):			
- PVC		75	53
- Silicone [] -glassfibre []	X		
. Heat-resisting sleeves	X		
. Contacts of ceramic lampholders	X		
. Insulating material			
- Of lampholder		T210	139
- Of starter holder	X		
. Switches	X		
. Insulating materials retaining current-carrying parts in position (terminal block)		(1)	< 30
. Insulating materials providing protection against electric shock	X		
. Mounting surface		90	< 30
. Means of adjustment [] metal part [] non-metal part	X		
. Surrounding space [] metal part [] non-metal part	X		
. Objects lighted (d = 0,1m)		90	36
. Test recess	X		
. Track	X		



TEST REPORT N° LGY-13JA130LTHS

EN 60598-1 and EN 60598-2-1

Section	Requirement Test	Result – Value – Remark	Verdict
---------	------------------	-------------------------	---------

PARTS	NA	Maximum temperature specified (°C+5°C)	Maximum temperature measured (°C)
. Mains socket-outlet-mounted-luminaire and plug-ballast-transformer:	X		
- Case intended to be gripped by hand	X		
- Plug-socket interface	X		
- Other parts			
. Lampshade		Ref.	59
. Wood	X		
. Other requirements	X		
(1) No limit is specified, but these materials must satisfy the tests of section 13			

12.5	- Thermal test (abnormal operation)		NA
	. ta = 25°C		NA
	. P = 1,05 Pn [] - U = 1,1 Un [] -U = 1,06 Un []		NA
	. Abnormal circuit condition applied:		NA
	- Short-circuit of starter contacts []		NA
	- Overturning []		NA
	- Unfavorable adjusting to the lighted surface []		NA
	- Secondary circuit short-circuited []		NA
	- Other condition [] :		NA
	. Results (below)		NA

PARTS	NA	Maximum temperature specified (°C+5°C)	Maximum temperature measured (°C)
. Ballast winding:	X		
- tw 130	X		
- tw	X		
. Transformer winding:	X		
- Class H	X		
- Class	X		
. Case of capacitor	X		
. Mounting surface [] -Lighted surface []	X		
. Test recess	X		
. Track	X		
. Mains socket-outlet-mounted-luminaires and plug-ballast/	X		
Transformer case parts intended to be gripped by hand	X		



TEST REPORT N° LGY-13JA130LTHS

EN 60598-1 and EN 60598-2-1			
Section	Requirement Test	Result – Value – Remark	Verdict
12.6	- Thermal test (failed lamp control gear conditions)		NA
	. ta = 25°C		NA
12.6.1	- Ballast/transformer without thermal cut-outs:		NA
	. Abnormal condition applied:		NA
	- Lamp not start []		NA
	- Other condition [] :		NA
	. Results (below):		NA
	- T° of mounting surface 180°C for T° winding = 350°C		NA
Supply voltage		Temperatures (°C)	
		Of ballast winding	Of mounting surface
	0,9 Un	--	--
	1,0 Un	--	--
	1,1 Un	--	--
12.6.2	- Ballast/transformer with thermal cut-outs:		NA
	. Abnormal condition applied:		NA
	- Lamp not start []		NA
	- Other condition [] :		NA
	. Results:		NA
	- T° mounting surface 135°C (110°C)		NA
12.7	Thermal test (fault conditions in lamp control gear or electronic devices in plastic luminaires)		NA
9	RESISTANCE TO DUST, SOLID OBJECTS AND MOISTURE		P
9.2	- Tests for ingress,	IP20	P
	. Of solid objects IP3X [] - 4X []		NA
	. Of dust IP5X [] - 6X []		NA
	. Of moisture IPX1 [] - X3 [] - X4 [X] - X5 [] - X6 [] - X7 [] - X8 []		NA
9.3	- Humidity test	48hrs, RH 93%, 29°C	P



TEST REPORT N° LGY-13JA130LTHS

EN 60598-1 and EN 60598-2-1			
Section	Requirement Test	Result – Value – Remark	Verdict

10	INSULATION RESISTANCE AND ELECTRIC STRENGTH		P
10.2	Insulation	Insulation resistance	Electric strength
	Basic	$\geq 1 \text{ M}\Omega$ [] $\geq 2 \text{ M}\Omega$ [X]	500 V [] 1480 V [X]
	Reinforced	$\geq 4 \text{ M}\Omega$ [X]	2960 V [X]
	Supplementary	$\geq 2 \text{ M}\Omega$ [X]	1480 V [X]
	. Results		P
	- Parts stressed by the pulse voltage		NA
10.3	- touch current [0,7 mA peak]		P
13	RESISTANCE TO HEAT, FIRE AND TRACKING		P
13.2	- Resistance to heat		P
	. Ball pressure test	Approved components and tested 115°C on the lampholder dome	P
13.3	- Resistance to flame and ignition		P
	. Needle-flame test	Approved components	P
	. Glow-wire test 650°C	Approved components and tested on sleeve and cord anchorage	P
13.4	- Resistance to tracking		NA
	REQUIREMENTS STANDARD EN 60 598-2-1		P
	REQUIREMENTS STANDARD EN 62493: 2010	According to clause 4.3, there is no any electronic control gear on the sample, therefore, it is deemed to comply with this requirement without testing	P



TEST REPORT N° LGY-13JA130LTHS

EN 60598-1 and EN 60598-2-1

Section	Requirement Test	Result – Value – Remark	Verdict
---------	------------------	-------------------------	---------

Components list:

Object/part No.	Manufacturer/ trademark	Type/ model	Technical data	Mark(s) of conformity	1	2	3	R
E27 Lampholder	Gao shi	GS3558	250V, 4A, T210	VDE	X			
E27 Lampholder (Alternative)	Jia Zhan	E27-L	250V, 4A, T210	VDE	X			
	3E	E27P3A	250V, 4A, T210	VDE	X			
	Yarncin	YX78	250V, 4A, T210	VDE	X			
	Yasheng Plastic & Five-Metal	YS-101	250V, 4A, T210	VDE	X			
Supply cord	3E (HK) Ltd.	H03VV-F	2 x 0,75 mm ²	VDE	X			
Supply cord (alternative)	Unirise Electric Wire & Cable Co., Ltd.	H03VV-F	2 x 0,75 mm ²	VDE	X			
		03VV-F	2 x 0,75 mm ²	VDE	X			
	HongLi	H03VV-F	2 x 0,75 mm ²	VDE	X			
	Kenic	H03VV-F	2 x 0,75 mm ²	VDE	X			
	Da Zheng	H03VV-F	2 x 0,75 mm ²	VDE	X			
	Hunan Aomeng	H03VV-F	2 x 0,75 mm ²	VDE	X			
	Hanli	H03VV-F	2 x 0,75 mm ²	VDE	X			
	Kai Hua	H03VV-F	2 x 0,75 mm ²	VDE	X			
	Jinhui	H03VV-F	2 x 0,75 mm ²	VDE	X			
	Top Resources	H03VV-F	2 x 0,75 mm ²	VDE	X			
	Jiangmen Gomentech	H03VV-F	2 x 0,75 mm ²	VDE	X			
	Dongju	H03VV-F	2 x 0,75 mm ²	VDE	X			
	Zhongshan Guzhen Yuanben	H03VV-F	2 x 0,75 mm ²	VDE	X			
	Sinofair	H03VV-F	2 x 0,75 mm ²	VDE	X			
	New Square	H03VV-F	2 x 0,75 mm ²	VDE	X			
Lampholder lead wire (double insulated)	Guangdong Haerkn	8094	300/500 V, 0,5mm ² , 180 °C, VDE Reg-Nr. 8094	VDE	X			
	Tang Yao	TY1990	300/500 V, 0,5mm ² , 180 °C, VDE Reg-Nr. 7726	VDE	X			
	Yang Tai	FEP/FEP	300/500 V, 0,5mm ² , 180 °C, VDE Reg-Nr. 8053	VDE	X			
	Feng Tai	FT-FEP-102	300/500 V, 0,5mm ² , 180 °C, VDE Reg-Nr. 7997	VDE	X			
Terminal block	Openwise	230	450V, T110	VDE	X			
Terminal block (alternative)	Openwise	230S	450V, T110	VDE	X			
	Openwise	500	450V, T110	VDE	X			
	Openwise	500S	450V, T110	VDE	X			



TEST REPORT N^o: LGY-13JA130LTHS

EN 60598-1 and EN 60598-2-1			
Section	Requirement Test	Result – Value – Remark	Verdict

Object/part No.	Manufacturer/ trademark	Type/ model	Technical data	Mark(s) of conformity	1	2	3	R
Terminal block (alternative)	3E	TB-01	450V, T110	VDE	X			
	3E	TB-02	450V, T110	VDE	X			
	Ding Qing	PA7	450V, T110	VDE	X			
	Ding Qing	PA9	450V, T110	VDE	X			
	Jinjin	KZ8-230	450V, T110	VDE	X			
	Jinjin	KZ8-500	450V, T110	VDE	X			
Earthing wire	Hengchang	1015	600V, 18AWG, 105°C, E138957	Test in appliance			X	
Earthing wire (alternative)	Yong Roi	1015	600V, 18AWG, 105°C, E204893	Test in appliance			X	
	Guzhen Hongli	H03VH7-H	1 x 0,75 mm ²	VDE	X			
	Lucky United Electric Wire & Cable Co., Ltd.	H03VH7-H	1 x 0,75 mm ²	VDE	X			
Heat shrinkage tube	SALIPT	S-901-600	600V, 125°C, E209436	Test in appliance			X	
Heat shrinkage tube (alternative)	ChangYuan	CB-HFT	600V, 125°C, E180908	Test in appliance			X	
	WOER	RSFR-H	600V, 125°C, E203950	Test in appliance			X	
Heat shrinkage tube (inside lampholder)	ChangYuan	CYG- KYNAR	600V, 150°C, E180908	Test in appliance			X	

- (1) This component bears the stamp of a European conformity mark or has been granted a certificate of conformity.
- (2) Applicable specific rules do not exist for this component; consequently, it has been tested according to the requirements of appropriate clauses of applied documents and is satisfactory.
- (3) This component has been tested according to the requirements of appropriate clauses of applied documents and is satisfactory

TEST REPORT N° LGY-13JA130LTHS

Annex 1: Instruction sheet and Packing Information

Instruction sheet for model P612A



colours
Bellini

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

GB IE	FR	PL	RUS	ES	TR
Getting started... Safety - Check the pack and make sure you have all of the parts listed. - Decide on the appropriate location for your product. - This product is suitable for indoor use only and not for areas constantly subject to moisture such as bathrooms. - Always refer to the installation drawing for the orientation and the dimensions of the product. - This product is suitable for installation on surfaces with normal flammability e.g. wood, masonry. It is not suitable for use on highly flammable surfaces or in flammable atmospheres. - The product must be securely fixed to the mounting surface using the screws and wall plug supplied. - Never put anything on the product or hang anything on any part of the product. - Never use the terminal cables to bear the product weight. - IMPORTANT: The fixing points must be capable of supporting the full weight of the light fitting.	Pour bien commencer... Sécurité - Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées. - Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit. - Ce produit est exclusivement conçu pour un usage intérieur et ne convient pas aux endroits qui présentent une humidité constante, tels que les salles de bain. - Reportez-vous systématiquement au schéma d'installation pour l'orientation et le remplissage des données. - Ce produit convient pour une installation sur des surfaces présentant une inflammabilité normale, par exemple le bois, la pierre, le plâtre. - Il n'est pas prévu pour des surfaces ou environnements hautement inflammables. - Le produit doit être solidement fixé à la surface de montage à l'aide des vis et chevilles fournies. - N'utilisez jamais les câbles d'alimentation pour supporter le poids du produit. - IMPORTANT: Les points de fixation doivent être capables de supporter le poids total de la lampe.	Pierwsze kroki... Bezpieczeństwo - Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części. - Wybierz miejsce na montaż urządzenia. - Urządzenie należy do wyrobów przeznaczonych wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i nie należy je używać w miejscach narażonych na działanie wilgoci, np. w łazienkach. - Zawsze odwołuj się do rysunku montażowego produktu, aby uzyskać właściwą orientację i wymiary. - Produkt jest przeznaczony do montażu na powierzchniach o normalnej palności, takich jak drewno, cegła, tynk itp. - Produkt musi być solidnie przyczepiony do powierzchni za pomocą śrub i kołków. - Nigdy nie używaj przewodów zasilających do podparcia ciężaru produktu. - WAŻNE: Wymagane jest, aby punkty mocowania były w stanie wytrzymać całą wagę oprawy świetlnej.	Начало... Безопасность - Проверьте упаковку и убедитесь, что она содержит все перечисленные комплектующие. - Выберите место для установки светильника. - Устройство относится к изделиям, предназначенным только для внутреннего использования и не должно использоваться в местах, где постоянно присутствует влага, например в ванной комнате. - При работе со светильником всегда обращайтесь к схеме монтажа, размещенной на упаковке. - Данный светильник предназначен для установки на поверхностях со средней степенью горючести, например, дерево, бетон, кирпич и т.д. - Светильник должен быть надежно закреплен с помощью screws и дюбелей. - Никогда не используйте провода питания для поддержки веса светильника. - Важно: Фиксационные точки должны быть способны выдержать полную массу осветительного прибора.	Empezando... Seguridad - Compruebe el paquete y asegúrese de que contiene todos los componentes enumerados. - Decida el lugar donde va a colocar el producto. - Este producto es apto exclusivamente para uso en espacios interiores y no para zonas expuestas constantemente a la humedad, como los baños. - Consulte siempre el esquema de montaje para orientarlo y para cambiar la forma del producto. - Este producto es apto para instalaciones en superficies con inflamabilidad normal, (Ej. madera, yeso, etc.). No está previsto su uso para instalación en superficies altamente inflamables. - Consulte siempre el esquema de montaje para orientarlo y para cambiar la forma del producto. - Este producto es apto para instalaciones en superficies con inflamabilidad normal, (Ej. madera, yeso, etc.). No está previsto su uso para instalación en superficies altamente inflamables. - Consulte siempre el esquema de montaje para orientarlo y para cambiar la forma del producto. - Este producto es apto para instalaciones en superficies con inflamabilidad normal, (Ej. madera, yeso, etc.). No está previsto su uso para instalación en superficies altamente inflamables.	Başlarken... Güvenlik - Paketin kontrol edin ve listede yer alan tüm parçaları paket içinde bulunduğundan emin olun. - Ürününüzü yerleşim yeri uygun bir yerden seçin. - Bu ürün sadece kapalı mekânlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve sürekli olarak nemli ortamlar için uygun değildir. - Ürünü yni ve Ampul değiştirme için daimi olarak anahtar kullanmanız gerekir. - Bu ürün normal alan alan yüzeylere (örneğin, ahşap, tuğla) monte edilmelidir. Yüksek iletken alan yüzeylere veya yalıtımlı ortamlara kullanılmamalıdır. - Ürün, belirli yerden vidalar ve duvarlara tutturulmalı, düzenli olarak bakılmalı ve temizlenmelidir. - Öğeler doğru şekilde yerleştirilmeli ve duvarlara tutturulmalı. - Asla ürünü üzerine bir şey koymayın veya herhangi bir baskıya tabi tutmayın. - Ürünü asgari bir ağırlıkla tutturulmalı, ancak asgari bir ağırlıkla tutturulmalıdır. - ÖNEMLİ: Fikstür baskıları, ürünün ağırlığını taşıyabilmeli ve ağırlığın etkilerini dengelemelidir.
Cable Information → To connect the product to the mains supply, the section of rigid cable is recommended with 1.5mm². → IMPORTANT: Ensure that all electrical connections are tight and that no loose strands are left out of the terminal.	Informations relatives au câble → Pour connecter le produit au réseau, la section recommandée des câbles rigides doit être d'au moins 1,5 mm². → IMPORTANT: Assurez-vous que toutes les connexions électriques soient fermes et qu'aucune brasure de fil de cuivre ne demeure à l'intérieur du branchement.	Informacje Okablowania → Aby podłączyć produkt do sieci zasilającej, zalecane jest użycie przewodu o przekroju 1,5 mm². → WAŻNE: Upewnij się, że wszystkie połączenia elektryczne są właściwie przyłączone i żadne brzości przewodów nie znajdują się poza złączkami.	Информация о кабеле → Чтобы подключить изделие к сети, рекомендуется использовать кабель сечением 1,5 мм². → ВАЖНО: Проверьте надежность соединений. Все провода должны быть зафиксированы, и ни одного из проводов не должно свисать из конца провода.	Información de Cableado → Para conectar el producto a la red, se recomienda que la sección de los cables rígidos sea de al menos 1,5 mm². → IMPORTANTE: Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas estén firmes y que no haya conexiones sueltas fuera del de terminal.	Kablo Bilgileri → Ürünü ağırlama kabına bağlamak için, 1,5 mm² kesitinde katı kablolar önerilir. → ÖNEMLİ: Tüm elektrik bağlantılarının güvenli olduğundan ve kabloların uçlarının dışarıya çıkmadığından emin olun.
Built Changing → Switch off the product (preferably, isolate it at the distribution board) and allow it to cool down for at least 10 minutes (Caution: bulb gets hot after use). → For bulb replacement, follow the procedure as shown in the Built Changing line drawing.	Remplacement de l'ampoule → Avant de remplacer l'ampoule, coupez l'alimentation électrique du produit (idéalement, au niveau du disjoncteur ou du tableau électrique). Laissez refroidir le produit pendant au moins 10 minutes (Attention: les ampoules peuvent atteindre des températures élevées en cours d'utilisation). → Pour le remplacement de l'ampoule, suivez la procédure décrite au verso.	Wymiana żarówki → Wyłącz produkt (zaleca się wyłączenie zasilania na poziomie instalacji elektrycznej). Poczekać, aż produkt się ochłodzi (ostrożność: żarówki mogą się nagrzewać podczas pracy). → Aby wymienić żarówkę, postępuj jak pokazuje rysunek.	Замена лампы → Выключите светильник, также рекомендуется отключить питание на уровне щитка (предпочтительно). Дождитесь, пока изделие остынет (предупреждение: лампы могут нагреваться в процессе эксплуатации). → Для замены лампы выполняйте следующие действия.	Cambio de bombilla → Desenchufe el producto y deje que se enfríe un tiempo (preferiblemente, en el cuadro de distribución eléctrica). → (Precaución: la bombilla se calentará durante el uso). → Para cambiar la bombilla, siga el procedimiento especificado debajo.	Ampul değiştirme → Ürünü kapatın (tercihen dağıtım panelinde kesinti yapın) ve en az 10 dakika soğumasını bekleyin. → (Dikkat: ampul kullanımdan sonra ısınır). → Ampulu değiştirmek için aşağıdaki prosedürü izleyin.
Troubleshooting When the bulb does not light after installation: → Ensure there is no electricity fault. → Ensure all the connections are secure. → If you have any doubt about installation use of this product, consult a qualified electrician.	Détection des pannes Si l'ampoule ne s'allume pas après l'installation: → Assurez-vous qu'il n'y a pas de panne d'électricité. → Assurez-vous que toutes les branchements sont fermes. → En cas de doute concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel.	Rozwiązanie problemów Jeżeli żarówka nie świeci po instalacji: → Upewnij się, że nie ma awarii elektrycznej. → Upewnij się, że wszystkie połączenia są prawidłowe. → Jeśli masz jakikolwiek wątpliwości dotyczące montażu lub użytkowania tego produktu, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.	Устранение неполадок Если после установки лампочка не загорается: → Проверьте наличие неполадки в электросети. → Проверьте надежность всех соединений. → В случае наличия сомнений по поводу сборки или использования этого изделия обратитесь за помощью к квалифицированному электрику.	Solución de problemas Si la bombilla no se enciende después de instalarla: → Asegúrese de que no haya el suministro eléctrico. → Asegúrese de que todas las conexiones estén firmes. → Si tiene alguna duda acerca del montaje o el uso de este producto, consulte a un electricista cualificado.	Sorun Giderme Montajdan sonra ampul yanmıyorsa: → Elektrik arızası olduğundan emin olun. → Tüm bağlantıları güvenli olduğundan emin olun. → Bu ürünün montaj/kullanımı hakkında şüpheleniyorsa, yetkili bir elektrikçiye danışın.
Technical information Supply Voltage: 220-240V~50/60Hz Power: 1 x E27 42W E27 or lower energy equivalent. (Check bulb dimensions in relation to space available.) CE mark: Class I, the product must be connected to earth. For indoor use only.	Informations techniques Tension d'alimentation: 220-240V~50/60Hz Power: 1 x E27 42W max ou équivalent basse consommation (vérifier les dimensions de l'ampoule par rapport à l'espace disponible). CE mark: Classe I, le produit doit être connecté à la terre. Pour utilisation à l'intérieur uniquement.	Specyfikacja techniczna Napięcie zasilania: 220-240V~50/60Hz Moc: 1 x E27 42W maks lub odpowiednik energooszczędny (sprawdź wymiary żarówki w stosunku do wolnego miejsca). CE znak: Klasa I, produkt musi być podłączony do ziemi. Tylko do użytku domowego, wyłącznie w pomieszczeniach.	Техническая информация Напряжение питания: 220-240В~50/60Гц Мощность: 1 x E27 42Вт макс или соответствующий энергосберегающий эквивалент (проверить размеры лампы относительно свободного пространства). CE знак: Класс I, продукт должен быть подключен к заземлению. Только для использования в помещениях.	Cuadro de información técnica Tensión de alimentación: 220-240V~50/60Hz Potencia: 1 x E27 42W o de un tipo equivalente de ahorro energético (verificar las dimensiones de la bombilla en relación al espacio disponible). CE mark: Clase I, el producto debe estar conectado a tierra. Para uso exclusivo en espacios interiores.	Teknik bilgi tablosu Besim Gerilisi: 220-240V~50/60Hz Güç: 1 x E27 42W maks veya enerji tasarruflu eşdeğeri (ampulün boyutlarını kullanılacak alanla karşılaştırın). CE işareti: Sınıf I, ürün yerel olarak topraklanmalıdır. Sadece kapalı alanlar için uygundur.

BUREAU VERITAS HONG KONG LIMITED –
KWAI CHUNG OFFICE
ELECTRICAL AND ELECTRONIC DIVISION

Unit 1611, 1614 & 1615, 16/F, VANTA
INDUSTRIAL CENTRE 21-33, TAI LIN PAI
ROAD, KWAI CHUNG, N.T. HONG KONG

Tel: +852 2494 4676
Fax: +852 2426 0613
Email: bvcp.electrical@hk.bureauveritas.com

FTR-HK-EN-60598-1(2008)-Rev.1.0

Page 19 of 22

TEST REPORT N° LGY-13JA130LTHS

Instruction sheet for model P612B



INSTRUCTION MANUAL

Please note the information contained in these instructions and save this manual.

ZHONGSHAN LIANGYI LIGHTING CO., LTD.

BeiHai Industrial Zone, GuZhen Town, ZhongShan, GuangDong, P.R.China

Test and accordance with EN60598-1/A11:2009 and EN60598-2-1:1989

Technical data: 220-240V AC, see fixture label!

1. Electrical appliances must only be connected by competent persons.
2. Important! Before commencing installation work disconnect the mains cable from the power supply. Always switch "OFF" the electricity supply at the mains. All fittings must be installed accordance with current IEE wiring regulations. If in doubt, consult a qualified electrician. The mains supply cable must be fixed before connecting with the lamp and do not use the cable to bear the loading.
3. **Indoor Lighting**  : This Lamp is suitable only for living accommodation premises and not for areas in which moisture-proofing is required.
The light may only be installed out of range of the showerhead. Refer to your national electrical safety standards and requirements to establish exactly where it is safe and legal to install the lighting fixture.
4. Lighting elements reach high temperatures when in operation: improper use can lead to a fire hazard and the change of the bulbs can lead to injuries!(cool down)
5. This Lamp is suitable for installing on materials with normal flammability.
6. Always ensure that the correct type of bulb is used and that the maximum bulb rating is not exceeded(see bulb symbol and "max. ... W" on the lamp label or the light itself)!
7. When inserting a new bulb avoid touching the bulb with your bare fingers!
8. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Subject to technical modification!

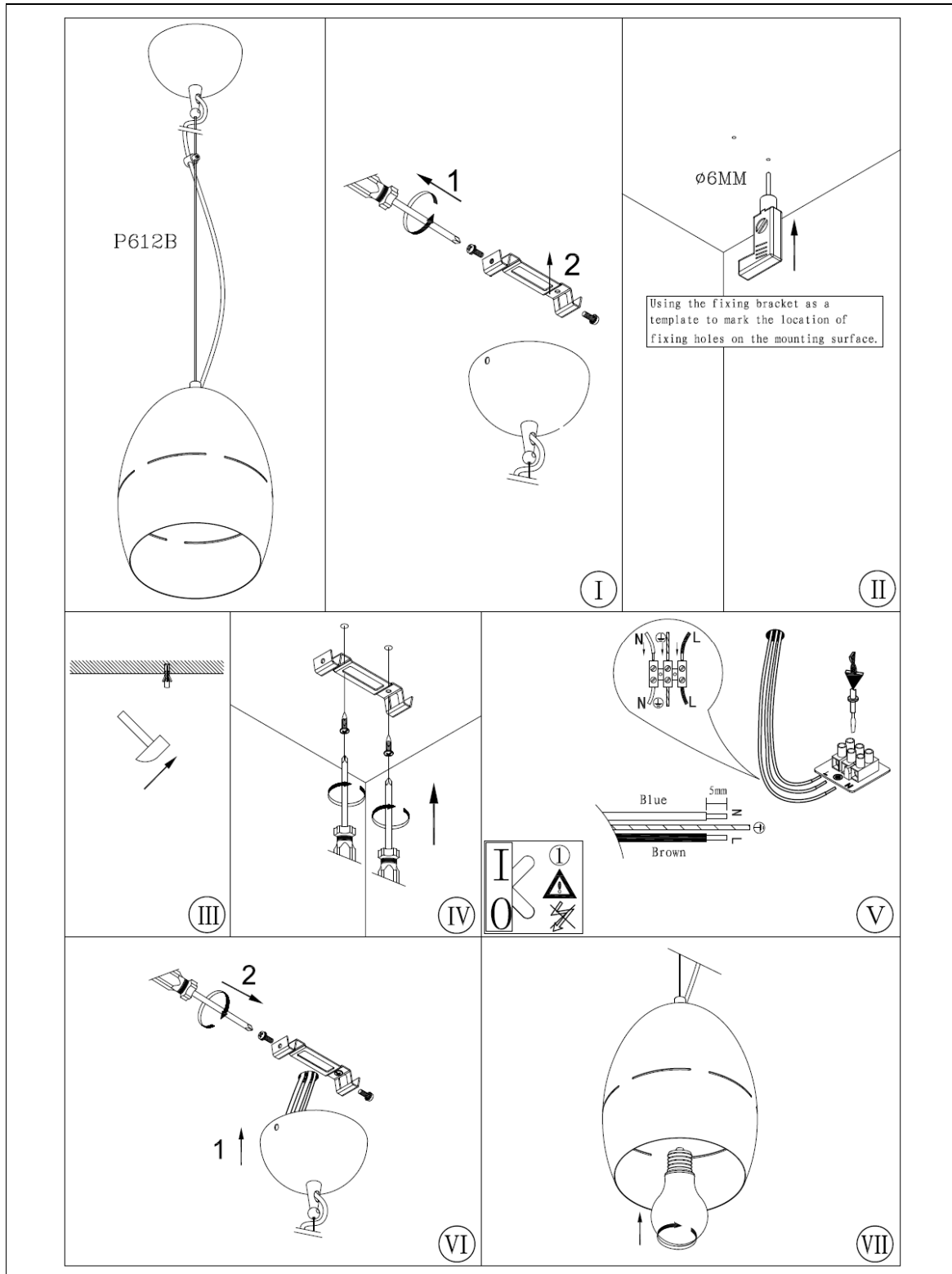
Explanation of Safety Classes

 = Protection class I This lamp has an earth terminal. The earth wire (yellow and green) must be connected to the terminal indicated by the symbol .

Remark:



TEST REPORT N°: LGY-13JA130LTHS

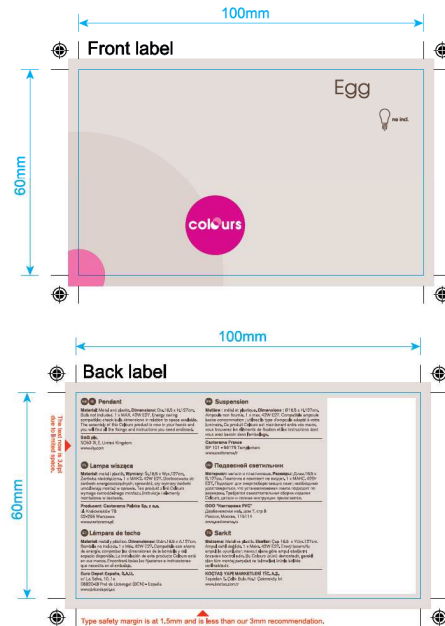


TEST REPORT N° LGY-13JA130LTHS

Packing Information for model P612A

THIS PDF IS A PREVIEW OF GRAPHIC CONTENT ONLY.
 PLEASE USE THE INCLUDED ADOBE ILLUSTRATOR OUTPUT FILE FOR PRINT PRODUCTION.

此PDF只作預覽圖像內容之用。如需進行印刷，必須以提供的Adobe Illustrator輸出檔案進行。



Kingfisher Artwork Reference: P612A Artwork Type: Label (GY-CAR) Modify Date: 24.01.2013 Job Title: Cato France ELS Benchmarking 2013 (C8079) KAT PID: 57417 Brand/Tier: Colours(Standard) Product Vendor: Easylink Brand Manager: Gemma Chalmers Email: gemma.chalmers@castorama.fr Brand Coordinator: Emma Leduc Email: emma.leduc1@castorama.fr Packaging Contact: Andrew Lam Email: Andrew.Lam@kingfishersourcing.com		1.1 VERSION
Barcode Number: 5052931212064/5052931212057 3454974878320/3454974878337 3454974878351/3454975794476 Product Reference: 634994/634995/487832 487833/487835/579447		
Cutter Reference: NIL Dimensions (mm): L100xH60mm Photo Reference: NIL Printing Process: Offset Varnish: Water varnish		
Fonts: ITC Avant Garde Gothic Book Akzidenz Grotesk Pro VAG Rounded Bold OpticalBeta Regular Helvetica Neue LT W1G 55 Roman		
Colour references: Please refer to Master Brand Colour Guide for exact colour specifications. Cyan Magenta Black M70 C100M100 PMS 485C PMS 485C 60% PMS 4110		
Artwork supplied for: Kingfisher Artwork supplied by: Matthews		
The copyright in this artwork and packaging design is the property of Kingfisher Group plc. No copying, alteration or amendment to the artwork/design can be undertaken without the prior written permission of Kingfisher Group plc. All requests should be directed to the relevant Brand Manager. Any costs incurred as a result of unauthorised amendments will be recovered from the vendor responsible. Les droits d'auteur de ce graphique et de sa modification/embellissement sont la propriété de Kingfisher Group plc. Il est interdit de les copier, les adapter ou les modifier sans l'autorisation écrite préalable de Kingfisher Group plc. Toute demande doit être adressée au responsable de la marque concernée. Tout frais encouru suite à des modifications non autorisées devra être payé par le vendeur responsable de la modification. 本設計和包裝圖案的版權以該集團所有。未經該集團設計和包裝/設計進行复制或修改，未經該集團事先書面許可，不得進行。任何因未經許可而進行的修改所產生的費用，將由負責該修改的供應商負責。		



P612A

Only markings in French and English present on the sample tested were checked and validated during this examination.
The text required by the standard should be translated into the official language of the country where the appliance will be sold.